

Fürstentum  
Liechtenstein

## Amtliche Kundmachungen

## Auflage der Wahlvorschläge für die Landtagswahl 2005

Die Wahlvorschläge für die Landtagswahl 2005 liegen in der Regierungskanzlei vom Mittwoch, 15. Dezember 2004, bis Freitag, 17. Dezember 2004, zur Einsicht für die Stimmberechtigten des Wahlkreises auf. Einsprachen gegen die Stimmberechtigung der Unterzeichner sind samt den erforderlichen Belegen bis spätestens Dienstag, 21. Dezember 2004, bei der Regierung schriftlich einzureichen.

gez. Regierungschef Otmar Hasler

1836.400

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

## Betriebliche Personalvorsorge

Bekanntmachung über die obligatorische betriebliche Personalvorsorge: Änderungen ab 1. Januar 2005

### Grenzbeträge

Die Grenzbeträge in der betrieblichen Personalvorsorge (BPV) dienen namentlich dazu, die Mindestlohngrenze für die obligatorische Unterstellung sowie die untere und obere Grenze des massgebenden Jahreslohnes (im Gesetz anrechenbarer Lohn genannt) zu bestimmen.

Diese Grenzbeträge werden stets an die AHV-Altersrenten angepasst, um so die Koordination zwischen Erster und Zweiter Säule zu gewährleisten. Da auf den 1. Januar 2005 die AHV-Rente erhöht wird, bemessen sich die Grenzbeträge für die betriebliche Personalvorsorge auf den gleichen Zeitpunkt wie folgt:

	Bisherige Beiträge	Neue Beiträge
Mindestjahreslohn	CHF 25'320.-	CHF 25'800.-
Freibetrag	CHF 12'660.-	CHF 12'900.-
Obere Limite des Jahreslohnes	CHF 75'960.-	CHF 77'400.-

Zu versichern ist der AHV-pflichtige Jahreslohn nach Abzug eines Freibetrages. Die Versicherungspflicht setzt ein bei einem Jahreslohn, der wenigstens den Jahresbetrag der maximalen Altersrente der AHV erreicht, das sind **CHF 25'800.- ab 1.1.2005**. Nach oben kann der massgebende Jahreslohn durch das Reglement der Vorsorgeeinrichtung begrenzt werden, wobei diese Grenze nicht niedriger sein darf als der dreifache Jahresbetrag der maximalen Altersrente der AHV, das sind **ab 1.1.2005 CHF 77'400.-**. Der Freibetrag, der vom massgebenden Jahreslohn abgezogen wird, entspricht dem Jahresbeitrag der minimalen Altersrente der AHV, das sind **CHF 12'900.- ab 1.1.2005**.

1838.490

Amt für Volkswirtschaft

## Grundbuch und Öffentlichkeitsregister

### Amtliche Auflösungen und Liquidationen

10130.340 Im Öffentlichkeitsregister wurde bei den folgenden Firmen die amtliche Auflösung und Liquidation gemäss Art. 971 Abs. 1 Ziff. 2, 3 und 4 PGR in Verbindung mit Art. 114 ÖRegV verfügt:

Firma	Ort	FL-Nr.
Boden-Anstalt reg.	Mauren	FL-1.004.303
Stabilimento INFANTE	Schaan	FL-1.022.681
ETABLISSEMENT EUROPEEN DE FINANCEMENT	Vaduz	FL-1.079.784
HIA INVERSIONES - Aktiengesellschaft	Vaduz	FL-1.102.615
MONTANA Aktiengesellschaft	Vaduz	FL-1.512.120
PIPA Printing Industry Products Anstalt	Vaduz	FL-1.542.864
INTERNATIONAL TRADING & ENGINEERING Limited	Vaduz	FL-2.086.850

Allfällige Gläubiger der vorstehenden Firmen werden aufgefordert, Ihre Ansprüche binnen Monatsfrist beim jeweiligen Liquidator anzumelden.

### Neueintragen im Öffentlichkeitsregister

10131.340 **MATT DENTAL ANSTALT, Schaan, FL-2.122.705**  
Zustelladresse: Zollstrasse 38, 9494 Schaan  
Kapital: CHF 30 000.-, Liberierung: CHF 30 000.-  
Zweck: Zweck der Anstalt ist die Führung eines Labors zur Herstellung von zahntechnischen Arbeiten, das Handeln mit Dentalwaren sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, die Verwaltung des eigenen Vermögens inklusive der Erwerb von Grundstücken.  
Statutendatum: 06.12.2004 / Publikationsorgan: Landeszeitungen  
Mitglied des Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift:  
Matt, Dr. Marion Christiane, StA: Liechtenstein, 9494 Schaan  
Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Dr. Marion Matt:  
Matt, Irene, StA: Liechtenstein, 9494 Schaan  
Matt-Ferri, Petra Julia, StA: Liechtenstein, 9490 Vaduz

10132.340 **ISOTELTWO AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-2.122.734**  
10133.340 **REAL IMMOBILIEN AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-2.122.742**  
10134.340 **NINDES Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.122.756**  
10135.340 **CONINVEST FINANCE Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.122.760**

### Änderungen im Öffentlichkeitsregister

10136.340 **MOLTO INVESTMENT LIMITED, Schaan, FL-2.006.972**  
10137.340 **IMPORT HOLDING AKTIENGESELLSCHAFT, Schaan, FL-1.110.001**

10138.340 **HANSARIA ANSTALT, Vaduz, FL-1.021.990**  
Umwandlung ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft und Anpassung der Statuten an die neue Rechtsform lt. Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 03.12.2004  
Neuer Firmawortlaut: HANSARIA AKTIENGESELLSCHAFT

10139.340 **NIEDERMAYR & PARTNER AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.548.570**  
Gelöscht als Verwaltungsrat: Keicher, Dr. iur. Werner

10140.340 **APASTRON ESTABLISHMENT, Eschen, FL-2.041.383**  
Statutenänderung lt. Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 02.12.2004  
Neuer Firmawortlaut: MSVS ESTABLISHMENT

10141.340 **ARTS AND ANTIQUES CORPORATION, Vaduz, FL-1.043.059**  
Umwandlung ohne Liquidation in eine Anstalt und Anpassung der Statuten an die neue Rechtsform lt. Beschluss der Generalversammlung vom 02.12.2004  
Neuer Firmawortlaut: ARTS AND ANTIQUES ANSTALT

10142.340 **BÜRO - ORGANISATION AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.033.392**  
Gelöscht als Verwaltungsrat und Geschäftsführer: Feger Philipp

10143.340 **EUROASS FINANZ AKTIENGESELLSCHAFT, Eschen, FL-2.004.974**

10144.340 **OULAKOR S.A., Vaduz, FL-1.081.447**

10145.340 **FIRST LIECHTENSTEIN INVESTMENT FONDS VERWALTUNGS-AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.009.789**  
Gelöscht als Vizepräsident des Verwaltungsrates: Speich Heinrich  
Gelöscht als Mitglied des Verwaltungsrates: Müller Rolf  
Neu als Mitglied des Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien:  
Piske, Mag. Thomas Michael, StA: Österreich, 6780 Schruns  
Priovino, Dr. Magnus, StA: Schweiz, 7208 Malans  
Neu als Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien:  
Ritter, Ivana, StA: Liechtenstein, 9493 Mauren  
Schilling, Pascal, StA: Schweiz, 8800 Thalwil

10146.340 **Elektro Haustechnik AG, Schaanwald, FL-2.072.899**  
Gelöscht als Verwaltungsrat: Canal Alexander  
Michael Salzgeber zeichnet nunmehr auch als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher nur als Geschäftsführer).  
Neue Zustelladresse: Im Besch 24, 9494 Schaan

10147.340 **CENITH AG, Vaduz, FL-2.042.679**  
Namensänderung: Jufer-Efthimiou, Athina heisst nunmehr Jufer, Athina

10148.340 **SINJUL AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.098.431**

10149.340 **BRANDLINK AKTIENGESELLSCHAFT, Triesen, FL-1.550.748**

10150.340 **GESFOR AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.029.869**

10151.340 **SYNCOMA ANSTALT, Vaduz, FL-2.081.530**  
Gelöscht als Geschäftsführer: Schädler lic. oec. publ. MBL Kurt Theodor Gottlieb  
Neu als Geschäftsführer: Com, Reinold Josef Maria, StA: Schweiz, 9494 Schaan

10152.340 **SOLAR ENERGY Anstalt, Vaduz, FL-2.120.895**  
Geschäftsadresse: Pradafant 11, 9490 Vaduz  
Neu als Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift:  
Sohm, Franz, StA: Österreich, 6883 Au

10153.340 **DUPHONE Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.039.908**

10154.340 **Infinity Invest Group Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.119.840**

10155.340 **TESTOMAT AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.043.941**

10156.340 **MecMat Holding Aktiengesellschaft, Schaan, FL-2.060.944**

10157.340 **DIMBERIA LIMITED, Mauren, FL-2.001.213**

10158.340 **F.M.E. Limited, Vaduz, FL-1.019.706**

10159.340 **NTI AKTIENGESELLSCHAFT, Schaan, FL-2.012.557**  
Erhöhung des Aktienkapitals um CHF 150 800.- auf CHF 1 256 800.- durch Ausgabe weiterer 1508 Namenaktien zu je CHF 100.- und Anpassung der Statuten gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 09.12.2004

10160.340 **SILGO Aktiengesellschaft, Mauren, FL-1.527.072**

10161.340 **Soft Mercuria Aktiengesellschaft, Mauren, FL-1.104.885**

### Löschungen im Öffentlichkeitsregister

10162.340 **La Désirade Société Anonyme, Vaduz, FL-1.021.675**

10163.340 **TALES - Aktiengesellschaft in Liquidation, Vaduz, FL-1.124.721**

10164.340 **TSH TECHNICAL SUPPORT HOLDINGS LIMITED in Liquidation, Vaduz, FL-1.545.988**

10165.340 **BRASS HANDELS AKTIENGESELLSCHAFT in Liquidation, Vaduz, FL-1.126.313**

10166.340 **A.C.M. AKTIENGESELLSCHAFT in Liquidation, Vaduz, FL-1.526.726**

### Eingereichte Jahresrechnungen im Öffentlichkeitsregister

10167.340 Mearwik Aktiengesellschaft, Triesenberg, H. 1084/38  
10168.340 Risch reinigt Rohre Aktiengesellschaft, H. 645/68  
10169.340 Film Trading Aktiengesellschaft, Vaduz, H. 124/14  
10170.340 Huget Real Estate Limited, Vaduz, H. 1094/59  
10171.340 Galaric Consulting Aktiengesellschaft, Schaan, FL-2.025.332  
10172.340 Commodities Corporate Consulting Aktiengesellschaft, Vaduz, H. 1088/97  
10173.340 Mabe Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.007.795  
10174.340 Stephan Bell Aktiengesellschaft, Vaduz, H. 1057/19  
10175.340 Sandart Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-1.079.695  
10176.340 VAP Monde Limited in Liquidation, Nendeln, H. 859/25  
10177.340 Blandford Bloodstock Aktiengesellschaft, Vaduz, H. 776/81  
10178.340 Hyppokrene Aktiengesellschaft, Vaduz, H. 63/34  
10179.340 Trauerweide Aktiengesellschaft in Liquidation, Vaduz, FL-1.097.466  
10180.340 Nando Aktiengesellschaft, Triesenberg, H. 1023/99  
10181.340 Anton Vogt Schreinerei AG, Balzers, H. 949/15  
10182.340 Wohlwend Transport AG, Nendeln, H. 606/16  
10183.340 Tet Trading Euroasia Tire Limited, Mauren, H. 1021/56  
10184.340 Südland International AG, Schaan, H. 414/93  
10185.340 Miranja Aktiengesellschaft, Schaan, H. 915/28  
10186.340 Conex Aktiengesellschaft, Schaan, H. 253/10  
10187.340 Gaia Net Aktiengesellschaft, Vaduz, H. 1104/27

Vaduz, 9. Dezember 2004

Grundbuch- und Öffentlichkeitsregisteram